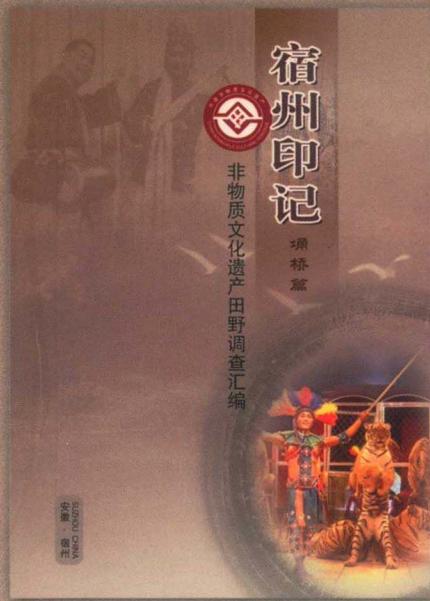


宿州印记

埇桥篇

非物质文化遗产田野调查汇编





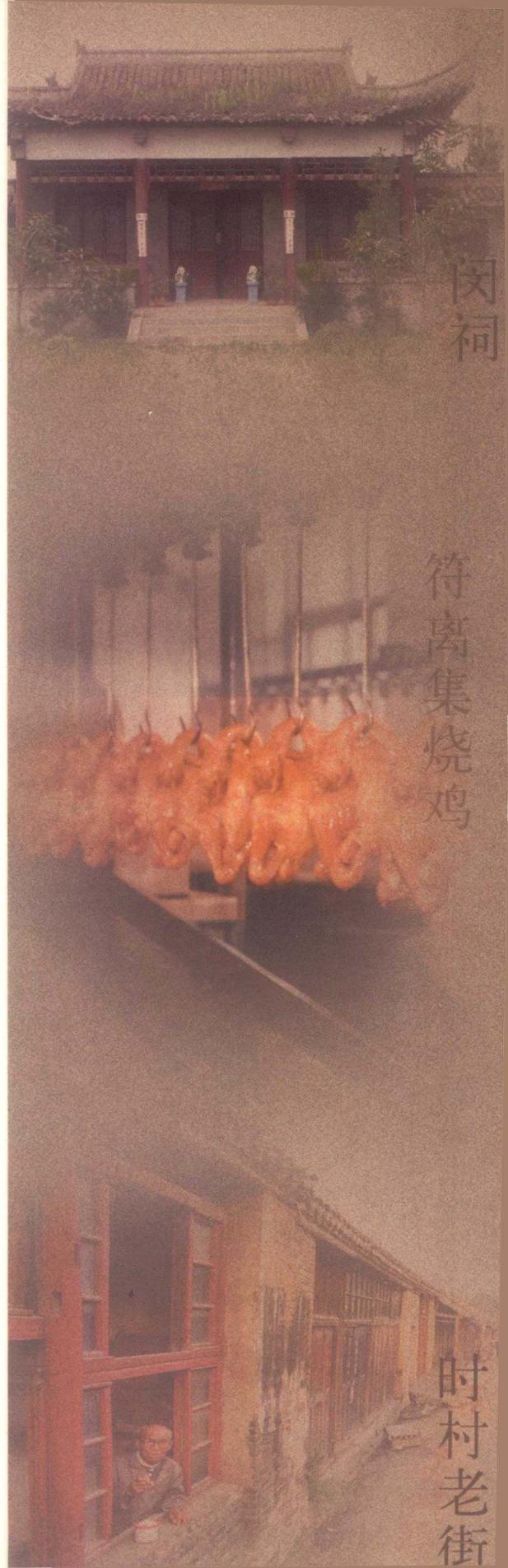
乐石砚



祠

符离集烧鸡

时村老街



宿州印记



中国 · 安徽





宿州印记

非物质文化遗产田野调查汇编



准印证:皖 SZ-2009-36

宿州印记(埇桥篇)

开 本:889×1194 1/16

印 数:0001—1000

印 张:25

版 次:2009年11月第一版

印 次:2009年11月第一次印刷

工 本 费:84.00 元

《宿州印记》编委会

顾 问：王子宜 许广斌

主 编：姚玉金

副主编：沈 凌

编 委：(按姓氏笔画排序)

于光明 王从效 王冠群 牛慧琴 尹光思

刘博夫 李华民 沈 凌 宋 健 张 烨

张志翔 姚玉金 赵志柱 徐 海 黄敬玺

潘 甦 潘 辉 鞠树超

编 撰：(按姓氏笔画排序)

王建启 牛洪超 李抗旱 余鸿晨 张永恒

陈 健 武月婷 展志平 黄昌锋

审 稿：沈 凌 耿海涛 张登高 陈曙光 宋 健 王昌席

统 稿：陈曙光

校 对：田 甜 王昌席

编 务：余鸿晨 邱新军

美 编：刘 芳

序

历史是城市发展的根脉，文化是城市延续的灵魂。宿州，位处汉文化发祥地中心地带，历史源远流长，古老而神奇，在世世代代的文明演进中，这方水土孕育了丰富而独特的各类非物质文化遗产。早在石器时代，宿州的先人们就已在这方沃土之上繁衍生息，谱写着人类文明的瑰丽诗篇，乃为中华文明起源核心区的重要组成部分。近现当代，勤劳智慧好学善思、勇于实践富有创新精神的宿州人世代相承薪火传递，在创造辉煌的物质文明成果的同时，也在成就着其灿烂的文化精神文明。

优秀历史文化，不仅是一方宝贵的精神财富，同时也是一方发展的精神动力。数千年来，宿州文化在经济社会发展的实践中不断积累丰富；在东西南北经济文化政治的交流融汇中，向历史、向外界、向世人学习借鉴中汲取养分，不断总结感悟，继承创新，完善发展着自己，代有推进，凸显其历史底蕴的深厚性和包容性，具有鲜明的宿州地方特色。所有这些，都可以从其城乡广为流传、丰富多彩的非物质文化遗产中得到最为有力的佐证。

作为文化遗产的重要组成部分，非物质文化遗产蕴含着中华民族特有的精神价值、思维方式和文化意识，体现着中华民族的生命力和创造力。加强非物质文化遗产保护是传承中华文明、增强国家软实力的迫切需要，是建设社会主义核心价值体系的重要内容，也是贯彻落实科学发展观的必然要求。宿州市的非物质文化遗产，既是宿州传统文化的重要载体和精华，也是历代宿州广大人民群众勤劳智慧的结晶；更是宿州人民经济社会文化兴旺发达的精神支柱。切实保护和发掘利用好宿州非物质文化遗产资源，对于继承和发扬宿州文化的传统优势，打造文化强市，不断提升宿州经济社会发展的软实力，推动宿州经济社会快速崛起，具有极其重要而深远的意义。深入开展非物质文化遗产普查，对于抢救保护和发掘利用这些极为珍贵的文化资源，促进地方文化生态环境的建设发展，至关重要。

非物质文化遗产普查是文化遗产抢救与保护的重要任务，是一项重要的基础性工作。2005年6月，文化部在全国启动了非物质文化遗产普查工作。这次普查是我国21世纪开展的一次大规模文化资源普查。从2007年开始，在市委、市政府的

高度重视和大力支持下，在省文化厅的具体帮助指导下，我市组织了大量的人力物力，对区域内的文化遗产进行了抢救性挖掘工作，着力做好对非物质文化遗产的普查、分类、立项和申报工作，确保了普查稳步开展，有序推进，并取得了喜人的成果。通过普查，我们较为全面地了解和掌握了各县区非物质文化遗产的种类、数量、分布状况、生存环境、保护现状和存在问题等，为今后进一步加强抢救保护措施，更好地开发利用奠定了坚实的基础，提供了可靠的科学依据。

建立非物质文化遗产名录体系，是建立和完善非物质文化遗产保护机制的重要工作。在组织开展非物质文化遗产普查的基础上，由宿州市文化局主持编纂的《宿州印记》，是一部专门搜集宿州历史文化记忆、整理宿州人文掌故轶事、记录社会变迁和历史烟云、总结传承其民间传统特产的制作工艺流程和生产生活实践经验、弘扬其淳朴敦厚的乡风民俗的系列丛书。这部丛书所辑录的内容都力求做到准确翔实、全面深入、科学可信，既有很高的参考实用价值，又具引人入胜的可读性。无论展卷阅读还是用以收藏，都会使你受益颇多。

抢救与保护非物质文化遗产是一项全社会共同参与且常抓不懈的工作。通过编纂《宿州印记》这部丛书，我们将认真贯彻“保护为主、抢救第一、合理利用、传承发展”的工作方针，加大继承与创新的力度，完成对历史精神的延续，促进经济社会和谐发展；更加全面地挖掘和发挥地方文化资源优势，打造文化强市，提升文化软实力，促进文化和经济社会大发展大繁荣；进一步增强我们保护传承传统文化的历史使命感和历史责任感，切实做好保护和传承非物质文化遗产的工作；更加有效地营造全面参与文化遗产保护的良好氛围，努力培育民众的文化自觉，使非物质文化遗产保护不断深入人心。

非物质文化遗产种类繁多，性质各异，编纂《宿州印记》丛书，探索性、创造性都很强，任务艰巨。鉴于时间仓促，条件所限，加之非遗项目部分内容存在一些学术争议，编纂者在力求表述统一的基础上，难免挂一漏万。为此，热诚期盼专家学者和社会各界批评指正，力求再版时臻于完美。

王五
石

2009年10月

目 录

序	(1)
宿州市行政概况	(1)
宿州市行政地图	(3)
宿州市非物质文化遗产概况	(4)
宿州市非物质文化遗产普查报告	(8)
宿州市非物质文化遗产普查项目清单	(18)
宿州市非物质文化遗产普查相关资料汇总表	(93)

【传统戏剧】

泗州戏	(100)
坠子戏	(102)
淮北梆子戏	(104)

【传统技艺】

宿州乐石砚	(108)
-------------	-------

埇桥篇

宿州市埇桥区行政概况	(112)
宿州市埇桥区行政地图	(122)
宿州市埇桥区非物质文化遗产普查报告	(123)
宿州市埇桥区非物质文化遗产普查项目清单	(129)
埇桥区非物质文化遗产普查相关资料汇总表	(134)

【民间文学】

方言	(144)
狗腿子的传说	(149)
合山的传说	(151)
大乾山的传说	(153)
黄桥湖的传说	(155)
黄花仙女的传说	(157)
九孔桥的传说	(159)
戚闸村名的传说	(160)
高皇山的传说	(161)
离山易名的传说	(163)
凤鸣塔的传说	(165)
马秀英的传说	(167)
牛敬臣的传说	(168)
牛玉管的传说	(169)
古潭城与夜明珠的传说	(171)
三教九流的传说	(172)
莲花沟与看花沟	(173)
打鼓山传奇	(175)
张果老升仙记	(177)
燕王征北与杜山古井	(179)
“前旺”与“后旺”的传说	(181)
倒药渣的传说	(182)
陈师道与桃山的历史传说	(183)
周铖不攀贵	(184)
“大栗园”的传说	(185)
桃树枝避邪的传说	(187)
红盖头的来历	(189)
雁山的传说	(190)
十八磙龙庙	(192)

三山加一井	(193)
杨庄集有八门	(194)
杨庄集有八庙	(195)
马蹄酥的由来	(196)
红果树	(197)
聚将沟	(199)
十八缸	(202)
小孩正月不剃头的传说	(204)
马皇后与狗肉的传说	(206)
哀杖的来历	(208)
九女坟的传说	(209)
古槐树志略	(211)
雪花山的传说	(212)
涉故台的由来	(213)
紫芦湖的传说	(214)
演礼寺(庄)的传说	(215)
灰古的传说	(216)
皖北名寺——老海寺	(219)
钓鱼台	(221)
大店的传说	(223)
车家湖	(224)
古槐神采	(225)
“先天道”教	(226)
黄巢祭刀藏梅寺	(227)
八仙桌的来历	(228)
竹篮打水一场空	(229)
十二生肖，鼠何以居首	(230)
玉皇大帝下界私访	(232)
宿州名将黄贯三	(234)

符离晓渡	(236)
深山古刹大方寺	(238)
符离五才子	(240)
拒当汉奸的王雪渔	(242)
媒人的由来	(244)
唤鸡为啥喊“姑姑”	(245)
倒贴“福”字的来历	(247)
不管三七二十一	(248)
铁公鸡一毛不拔	(249)
狗撒尿为何要抬腿	(250)
王婆卖瓜 自卖自夸	(251)
鞭打芦花	(252)
马娘娘与武氏家族	(253)
泰山古刹	(255)
四十五岁属驴的	(257)
烟袋情缘	(259)
王小二借粮	(262)
褚庄上龙寺	(265)
火唐山杨业招亲	(267)
窦将军进牛口	(268)
鞭打红桥	(270)
太子妃命绝琉璃井	(272)
民间故事 3 则	(274)
石婆婆说话	(277)
合山(鹤山)村的来历	(278)
圩寨与周天爵	(279)
“草场村”寻源	(280)
牛碌传奇	(282)
一域旷才杨红眼	(288)

秦王塔	(290)
陈胜起义	(292)
王恒赵传	(293)
苦难民谣	(295)
民间歌谣	(296)
民谣	(298)
劝孝歌	(302)
苦难歌谣	(305)
民间谚语 14 则	(307)
民间谚语	(315)
小麦收成的谚语	(316)
动物的阴晴表现	(317)
小麦丰收谚语	(318)
谜语	(319)
歇后语	(321)
歇后语 20 则	(324)
【传统美术】	
宿州民间剪纸	(326)
【传统音乐】	
十番锣鼓	(330)
【传统戏剧】	
淮北花鼓戏	(334)
埇桥皮影戏	(336)
【曲艺】	
埇桥琴书	(338)
【杂技】	
埇桥马戏	(342)
【传统技艺】	
符离集烧鸡	(346)
曹家卤兔	(348)

药园粉丝	(349)
蕲县马蹄酥烧饼	(350)
臘汤的制作工艺	(352)
栏杆牛肉	(355)
小响梆	(358)

【人生礼俗】

拜堂桌上供品的讲究和含义	(360)
送盘缠、点汤	(361)
地方丧葬俗考	(363)
民风民俗(禁忌)	(365)

【岁时节令】

祭灶的习俗	(368)
岁时节令	(370)
端午插艾	(373)

【民间知识】

医药卫生秘方	(376)
治神经衰弱的秘方	(377)
治鹅掌风的秘方	(378)
治疗晕病的秘方	(379)

【传统体育、游艺与竞技】

六路	(382)
打梭	(383)
后记	(384)

宿州市行政概况

宿州市位于安徽东北部，介于东经 $116^{\circ}09' \sim 118^{\circ}10'$ 、北纬 $33^{\circ}18' \sim 34^{\circ}38'$ 之间，与苏、鲁、豫 3 省 11 个县市接壤。1999 年春撤地建市，辖砀山、萧县、灵璧、泗县、埇桥区和市经济开发区等 6 个省级经济开发区，总面积 9787 平方公里，人口 620 万，以汉族人口为主，少数民族以回族人口居多。

宿州平原广袤，资源丰富。平原占全市土地面积的 91%；主要河流 70 多条，属于淮河流域水系，较大的河流有浍河、沱河、濉河、奎河、萧濉新河、新汴河、故黄河等。宿州气候宜人，年均降雨量为 908.5 毫米，无霜期 210 天左右，适于种植业、养殖业的发展。自然资源丰富，名特产品众多，素有煤海、粮仓、果都之称，其中煤炭探明储量占全省 10% 以上，极具发展煤电、炼焦等能源工业和煤化工等载能产业的优势；土地和人力资源充沛，尤其是长期的劳务输出培养了百万具备良好素质的产业工人，极具承接发达地区产业转移、大力发展劳动密集型产业的优势；丰富的农产品资源可以为加工业提供充足的原料，极具发展资源加工型产业的优势。

宿州历史悠久，文化厚重。唐宪宗四年，始置宿州，其后一直是历代州府治所。宿州遗存众多，南有陈胜、吴广大泽起义之涉故台；北有刘邦避难之地国家级森林公园皇藏峪；东有垓下古战场、虞姬墓；西有李白饮酒赋诗的宴嬉台；中有白居易寓居多年的东林草堂，同时宿州还是淮海战役的主战场。宿州人文荟萃，孔子弟子闵子骞，“竹林七贤”中的嵇康、刘伶，后梁皇帝朱温，一代贤后马秀英等，均是宿州人；李白、白居易、苏轼等饱学之士都曾游历或流寓于此，留下了许多美好的诗文和遗迹。宿州文化厚重，被誉为全国国画之乡、书法之乡、奇石之乡、马戏之乡、民间艺术之乡。

宿州区位优越，交通便捷。处在南北过渡带，背倚中原，地近沿海，地处黄淮海经济区腹地，环渤海经济圈与泛长三角经济带交接地带，处于连接东西、沟通南北的枢纽冲要之地，史有“皖北大门”“徐南形胜”之称。宿州交通便捷，京沪、陇海铁路，京福、合徐、连霍高速纵横全境；正在修建的京沪高铁、宿淮铁路，泗许、明徐高速穿越境内，即将形成四横五纵铁路、高速交通网络。

改革开放特别是近年来，全市上下围绕“双千亿、双翻番”奋斗目标，深入贯彻落实科学发展观，大力实施工业扩张、农业提升、城镇扩容战略，全市经济社会持续快速发展。2009年，全市生产总值完成560亿元，增长13%，三次产业结构调整为28.6:34.4:37，财政收入增长18.6%，固定资产投资增长40%，城镇居民人均可支配收入、农民人均纯收入分别增长10%、12%，社会事业全面进步，政治大局稳定，人民生活水平进一步提高，全市上下正以崭新的姿态在新的起点向新的目标奋进。